

# உங்கள் உரிமைகளைத் தெரிந்து கொள்ளுங்கள்

தெற்கு ஆஸ்திரேலியாவிலுள்ள சுகாதார மற்றும் சமூக சேவைகள் தொடர்பான முறைப்பாட்டு ஆணையர் (HCSCC).  
சுகாதார மற்றும் சமூக சேவை உரிமைகளுக்கான வழிகாட்டி.

## HCSCC சாசனத்தைப் பற்றி:

தெற்கு ஆஸ்திரேலியாவில் பெரும்பாலும் சுகாதார மற்றும் சமூக சேவைகளைப் பயன்படுத்தும் நபர்களின் உரிமைகளைப் பற்றியும், ஒரு சேவையைத் தேடும் அல்லது பயன்படுத்தும் ஒரு நபரின் சார்பாக செயல்படும் குடும்ப உறுப்பினர்கள், கவனிப்பாளர்கள் மற்றும் பரிந்துரைக்கப்பட்டவர்களுக்குரிய உரிமைகளைப் பற்றியும், HCSCC சாசனம் எடுத்துரைக்கிறது.

பொது, தனியார், மற்றும் அரசு சாரா பிரிவுகளிலுள்ள பல்வேறு வகையான சுகாதார மற்றும் சமூக சேவைகள் இச் சேவைகளில் அடங்கும்.

HCSCC சாசனமானது பின்வருவோரால் பயன்படுத்தப்படும்:

## நுகர்வோர்:

- சுகாதார அல்லது சமூக சேவையைத் தேடும்போது அல்லது பயன்படுத்தும் போது, அவர்களின் உரிமைகளைப் புரிந்துகொள்ள மக்களுக்கு உதவுவதற்கு.
- ஒரு சேவை வழங்குநரிடம் ஒரு முறைப்பாட்டை எழுப்பும்போது - கவலைகளைத் தெரிவிக்க உதவுவதற்கு.

## சேவை வழங்குநர்கள்:

- நுகர்வோருக்கு அவர்களின் உரிமைகள் குறித்து தெரிவிக்க.
- ஒரு முறைப்பாட்டிற்கு பதிலளிக்கும் போது - பிரச்சினை உள்ள பகுதியை(களை) அடையாளம் கண்டு செயற்பட.
- சேவை மேம்பாடுகள் குறித்து சேவை பயனர்களுடன் ஈடுபட.
- ஒரு நபரை மையமாகக் கொண்ட, தர மேம்பாட்டுக் கருவியாக.
- HCSCC சாசன உரிமைகளுடன் இணைக்கப்பட, முறைப்பாடுகள் மற்றும் அவற்றுக்கு பதிலளிக்கும் வகையில் எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகள் குறித்து, HCSCC-க்கு தெருவிக்க.

HCSCC (தெற்கு ஆஸ்திரேலியாவிலுள்ள சுகாதார மற்றும் சமூக சேவைகள் தொடர்பான முறைப்பாட்டு ஆணையர்):

- நுகர்வோரின் உரிமைகள் பற்றிய தகவல்கள், கல்வி, மற்றும் ஆலோசனைகளை வழங்குவதற்கு.
- HCSCC-யிடம் ஒரு முறைப்பாடு அளிக்கப்படும்போது, குறிப்பிட்ட சேவை வழங்குநர் நியாயமான முறையில் செயல்பட்டாரா என்பதை தீர்மானிக்க.
- சேவைகளை மேம்படுத்துவதற்கு, முறைப்பாட்டின் போக்குகள் மற்றும் அமைப்பு ரீதியான சிக்கல்களைக் கண்காணித்து புகாரளிக்க.

## ஐந்து வழிகாட்டும் கொள்கைகள்

பன்முகத்தன்மை: தென் ஆஸ்திரேலிய சமூகம், வெவ்வேறு கலாச்சாரங்கள், தேவைகள், விழுமியங்கள், மற்றும் வாழ்க்கை முறைகளைக் கொண்ட மக்களால் ஆனது; இது அங்கீகரிக்கப்பட்டு மதிக்கப்பட வேண்டும்.

முடிவெடுக்கும் திறன்: நோய், காயம், இயலாமை, அல்லது வளர்ச்சி காரணமாக சிலருக்கு முடிவுகளை எடுக்கும் திறன் பலவீனமாக இருக்கலாம். பலவீனமான திறன், தற்காலிகமாகவோ, அல்லது நிரந்தரமாகவோ, பகுதியாகவோ அல்லது முழுமையானதாகவோ இருக்கலாம்.

ஒரு நபருக்கு முடிவெடுக்கும் திறனைக் குறைத்திருந்தால், குறித்த சேவை வழங்குநர், ஆதரவுதவியுடன் முடிவெடுக்கும் வாய்ப்பை ஏற்படுத்தவேண்டும்..

ஒரு நபருக்கு முடிவெடுக்கும் திறன் குறைவாக இருந்தால், குறித்த சேவை வழங்குநர், ஒரு கவனிப்பாளர் உட்பட மாற்று முடிவெடுப்பாளரின் ஒப்புதலைப் பெற வேண்டும் அல்லது அவரை இதில் ஈடுபடுத்த வேண்டும்.

சுகாதார அல்லது சமூக சேவைகளை வழங்குவதில், பலவீனமான முடிவெடுக்கும் திறன் கொண்ட நபர்கள் பின்தங்கியிருக்கக்கூடாது.

கூட்டுப் பங்காண்மை: சேவை பயனர்கள், கவனிப்பாளர்கள், மற்றும் சேவை வழங்குநர்களுக்கிடையில் ஒரு உண்மையான கூட்டாண்மை இருத்தல், பாதுகாப்பான உயர்தர சேவைகள் மற்றும் சிறந்த விளைவுகளை ஊக்குவிக்கிறது. இதற்கு பொருத்தமான தகவல்களைப் பகிர்வதும் ஒருவரை ஒருவர் மரியாதையுடன் நடத்துவதும் அவசியம்.

வழங்குநரின் பங்களிப்பு: சுகாதார மற்றும் சமூக சேவைகளை வழங்குபவர்கள், தனிநபர்களின் சுகாதாரம், நலவாழ்வு மற்றும் நலனுக்கான அவர்களின் பங்களிப்புக்காக அங்கீகரிக்கப்படுகிறார்கள்.

அதிகாரம்: சட்ட உத்தரவுகள் அல்லது செயல்முறைகள் செயலில் இருக்கும்போது, சில உரிமைகள் பாதிக்கப்படலாம்.

## எட்டு சாசன உரிமைகள்

அணுகல்: சுகாதார மற்றும் சமூக சேவைகளை அணுகும் உரிமை எனது அடையாளம் காணப்பட்ட தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யும் சுகாதார மற்றும் சமூக சேவைகளை அணுக எனக்கு உரிமை உண்டு.

பாதுகாப்பு: துஷ்பிரயோகத்திலிருந்து பாதுகாப்பாக இருப்பதற்கான உரிமை துஷ்பிரயோகம், அல்லது துஷ்பிரயோக அபாயம் ஆகியவற்றிலிருந்து பாதுகாப்பாக இருப்பதற்கும், எனது சட்ட மற்றும் மனித உரிமைகள் மதிக்கப்படுவதற்கும், அவை உறுதிப்படுத்தப்படுவதற்கும் எனக்கு உரிமை உண்டு. பாகுபாடு மற்றும் துன்புறுத்தல் இல்லாமல் சேவைகளைப் பெற எனக்கு உரிமை உண்டு.

தரம்: உயர்தர சேவைகளுக்கான உரிமை

எனது தேவைகளுக்கு ஏற்ற, மற்றும் கவனிப்பு, திறன், அத்துடன் ஆற்றலுடன் வழங்கப்படும் பாதுகாப்பான, நம்பகமான, ஒருங்கிணைந்த சேவைகளைப் பெற எனக்கு உரிமை உண்டு.

நான் பெறும் சேவைகள், சட்ட, தொழில்முறை, நெறிமுறை மற்றும் பிற தொடர்புடைய தரங்களுக்கு இணங்க இருக்க வேண்டும். நான் சம்பந்தப்பட்ட எந்தவொரு சம்பவங்களும், மேம்பாடுகளை உறுதிப்படுத்த வெளிப்படையாக நிர்வகிக்கப்படுகின்றன.

மரியாதை: மரியாதையுடன் நடத்தப்படுவதற்கான உரிமை

பணிவன்பு, கண்ணியம், மற்றும் மரியாதையுடன் நடாத்தப்பட எனக்கு உரிமை உண்டு. எனது கலாச்சாரம், நம்பிக்கைகள், விழுமியங்கள், மற்றும் தனிப்பட்ட பண்புகளை மதிக்கும் சேவைகளைப் பெற எனக்கு உரிமை உண்டு.

**தகவல்: தகவல் அறியும் உரிமை**

எனக்கு புரியும் வகையில், சேவைகள், சிகிச்சை, விருப்பத்தெரிவுகள், மற்றும் செலவுகள் பற்றிய வெளிப்படையான, தெளிவான, மற்றும் சரியான நேரத்திலான தொடர்பாடலைப் பெற எனக்கு உரிமை உண்டு. தேவைப்படும்போது, ஒரு திறமையான தொழில்முறை மொழிபெயர்ந்துரைப்பாளரைப் பெற எனக்கு உரிமை உண்டு.

**பங்கேற்பு: பங்கேற்பதற்கான உரிமை**

திட்டமிடப்பட்ட மற்றும் பெறப்பட்ட சேவைகள் குறித்த முடிவுகள் மற்றும் தேர்வுகளில் முழுமையாக ஈடுபட எனக்கு உரிமை உண்டு. நான் பங்கேற்க தேவையான ஆதரவுதவிக்கும், சட்ட ஆலோசனைக்கும் எனக்கு உரிமை உண்டு. பிற மூலங்களிலிருந்து ஆலோசனை அல்லது தகவல்களைப் பெற எனக்கு உரிமை உண்டு. எந்த நேரத்திலும் எனது சம்மதத்தைக் கொடுக்கவோ, நிறுத்தி வைக்கவோ, அல்லது திரும்பப் பெறவோ எனக்கு உரிமை உண்டு.

**அந்தரங்கம்: தனியுரிமை மற்றும் இரகசியத்தன்மைக்கான உரிமை**

எனது தனியுரிமையை மதிக்கப்படவும், எனது தனிப்பட்ட தகவல்கள் இரகசியமாகவும் பாதுகாப்பாகவும் வைக்கப்படவும் எனக்கு உரிமை உண்டு. உயிருக்கு, நல்வாழ்வுக்கு, அல்லது பாதுகாப்பிற்கு ஏற்படும் கடுமையான அச்சுறுத்தலைக் குறைக்க அல்லது தடுக்க தேவைப்பட்டால் அல்லது சட்டப்படி தேவைப்பட்டாலே தவிர, என்னைப் பற்றிய தனிப்பட்ட தகவல்கள், எனது அனுமதியின்றி வெளியிடப்படாது.

சட்டப்பூர்வ கட்டுப்பாடு இல்லாவிட்டால், எனது பதிவுகளை கோருவதற்கும் அணுகுவதற்கும் எனக்கு உரிமை உண்டு. தகவல்களைப் பகிரக்கூடிய நபரை / நபர்களை என்னால் பரிந்துரைக்க முடியும்.

**கருத்து: கருத்துத் தெரிவித்தல் மற்றும் / அல்லது முறைப்பாடு செய்வதற்கான உரிமை**

நான் பெற்றுக்கொண்ட, அல்லது எனக்கு வழங்கப்பட்ட சேவைகளைப் பற்றி நான் கூறும் விடயம் செவிமடுத்துக் கேட்கப்பட, மற்றும் அது பற்றி நான் கருத்துத் தெரிவிக்க, அல்லது அது தொடர்பாக முறைப்பாடு செய்ய எனக்கு உரிமை உண்டு. எனது முறைப்பாடு முறையாகவும், உடனடியாகவும், கையாளப்படவும், முறைப்பாடு அளித்ததன் விளைவாக நான் பழிவாங்கப்படாமலும் இருக்க எனக்கு உரிமை உண்டு.

முறைப்பாடு அளிக்கும்போது, என்னை ஆதரிப்பதற்கும், என் சார்பாக வாதிடுவதற்கும், எனது விருப்பத்தின்படி ஒரு பிரதிநிதியை வைத்திருக்க எனக்கு உரிமை உண்டு. மேம்பாடுகளை உறுதிப்படுத்த, எனது கருத்து மற்றும் முறைப்பாடுகள் வெளிப்படையாக நிர்வகிக்கப்படுகின்றன.

**HCSCC-யுடன் பேசுங்கள்**

அழையுங்கள்: (08) 7117 9313 அல்லது 1800 232 007 (Country SA Landline)  
Teletypewriter (தொலைத்தட்டச்சுப்பொறி) (TTY): 133 677 அல்லது 1800 555 677 (Country SA Landline)  
மின்னஞ்சல்: [info@hcscc.sa.gov.au](mailto:info@hcscc.sa.gov.au)  
எழுத்து மூலம்: PO Box 199, Rundle Mall SA 5000  
Website: [www.hcscc.sa.gov.au](http://www.hcscc.sa.gov.au)  
நேரில்: Ground Floor, 191 Pulteney Street, Adelaide SA 5000  
அலுவலக நேரம்: திங்கள்-வெள்ளி: மு.ப.9 முதல் பி.ப.5 வரை (சனி/ ஞாயிறு: மூடப்பட்டுள்ளது)